



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2024. gada 2. decembrī
(OR. en)

14652/24

Starpiestāžu lieta:
2024/0263(NLE)

PECHE 410

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PADOMES LĒMUMS par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Protokolu, ar ko īsteno ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (2025–2030)
---------	--

PADOMES LĒMUMS (ES) .../...

(... gada ...)

**par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Protokolu,
ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu
starp Eiropas Savienību, no vienas puses,
un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (2025–2030)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunkta v) punktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu¹,

¹ ... piekrišana (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) .../...²⁺ ...⁺⁺ tika parakstīts Protokols, ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (2025–2030) (“protokols”), ar noteikumu, ka vēlāk tas tiks noslēgts.
- (2) Protokola mērķi ir ļaut Savienības kuģiem zvejot Grenlandes zvejas zonā un Savienībai un Grenlandei cieši sadarboties, lai turpinātu veicināt ilgtspējīgas zivsaimniecības politikas attīstību un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Grenlandes zvejas zonā. Minētā sadarbība arī palīdzēs uzturēt pienācīgus darba apstākļus zvejniecības nozarē.
- (3) Protokols būtu jāapstiprina.
- (4) Saskaņā ar Līgumiem Komisijai būtu jāsniedz protokola 14. pantā paredzētie paziņojumi.

² Padomes Lēmums .../... (... gada ...) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Protokolu, ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (2025–2030) (OV L, ..., ELI: ...).

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 14653/24 iekļautā lēmuma numuru un aizpildīt attiecīgo zemsvītras piezīmi.

⁺⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 14781/24 ietvertā protokola parakstīšanas datumu.

- (5) Ar Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses³ (“nolīgums”) 12. pantu ir izveidota Apvienotā komiteja, kuras uzdevums ir uzraudzīt nolīguma un protokola piemērošanu. Minētā komiteja ir pilnvarota apstiprināt dažus protokola grozījumus. Lai atvieglotu šādu grozījumu apstiprināšanu, Komisija būtu ar dažiem materiāliem un procesuāliem nosacījumiem jāpilnvaro tos Savienības vārdā apstiprināt vienkāršotā procedūrā.
- (6) Savienības nostāja attiecībā uz ierosinātajiem protokola grozījumiem būtu jānosaka Padomei. Ierosinātie grozījumi būtu jāapstiprina, ja vien pret tiem neiebilst bloķējošais dalībvalstu mazākums saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 4. punktu.
- (7) Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725⁴ 42. pantu ir notikusi apspriešanās ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju, kurš savu atzinumu sniedza ...,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

³ OV L 175, 18.5.2021., 3. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/793/oj.

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

1. pants

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Protokols, ar ko īsteno Ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Grenlandes valdību un Dānijas valdību, no otras puses (2025–2030) (“protokols”).

2. pants

Komisija Savienības vārdā sniedz protokola 14. pantā paredzētos paziņojumus, lai paustu Savienības piekrišanu uzņemties protokola saistības⁵.

3. pants

Saskaņā ar šā lēmuma pielikumā izklāstīto procedūru un nosacījumiem Komisija ir pilnvarota Savienības vārdā apstiprināt protokola grozījumus, ko pieņēmusi ar nolīguma 12. pantu izveidotā Apvienotā komiteja.

⁵ Protokola spēkā stāšanās dienu Padomes Ģenerālsekretariāts publicēs *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

...,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

PIELIKUMS

Procedūra un nosacījumi tam, kā apstiprināmi protokola grozījumi,
kuri jāpieņem Apvienotajai komitejai

1. Ja Apvienotā komiteja tiek lūgta pieņemt protokola grozījumus saskaņā ar nolīguma 12. panta un protokola 4. un 7. pantu, Komisija ir pilnvarota risināt sarunas ar Grenlandes valdību un Dānijas valdību un, attiecīgā gadījumā un ievērojot 3. punktu, Savienības vārdā apstiprināt ierosinātos protokola grozījumus attiecībā uz šādiem jautājumiem:
 - a) zvejas iespēju un līdz ar to arī protokola 3. pantā minētā finansiālā ieguldījuma koriģēšana;
 - b) nozariskā atbalsta īstenošanas kārtība saskaņā ar protokola 4. pantu;
 - c) tehniskie nosacījumi un kārtība, kādā Savienības kuģi veic zvejas darbības.

2. Apvienotajā komitejā Savienība:
 - a) rīkojas saskaņā ar kopējās zivsaimniecības politikas mērķiem;
 - b) veicina tādas nostājas, kuras atbilst attiecīgajiem reģionālo zvejniecības pārvaldības organizāciju pieņemtajiem noteikumiem un kurās tiek ņemta vērā piekrastes valstu kopīgi īstenota pārvaldība.
3. Ja Apvienotās komitejas sanāksmē paredzēts pieņemt lēmumu par 1. punktā minētajiem protokola grozījumiem, tiek gādāts, lai nodrošinātu, ka Savienības vārdā paužamajā nostājā tiek ņemti vērā jaunākie statistiskie, bioloģiskie un citi attiecīgie dati, kas nosūtīti Komisijai.
4. Šajā nolūkā un pamatojoties uz minēto informāciju, Komisijas dienesti pietiekami ilgu laiku pirms attiecīgās Apvienotās komitejas sanāksmes Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām izskatīšanai un apstiprināšanai nosūta dokumentu, kurā sīki izklāstīti ierosinātās Savienības nostājas elementi.

5. Šā pielikuma 1. punkta a) apakšpunkta jautājumos ierosinātās Savienības nostājas apstiprināšanai Padomē ir nepieciešams kvalificēts balsu vairākums Padomē saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību (LES) 16. panta 3. punktu. Pārējos gadījumos sagatavošanas dokumentā ierosināto Savienības nostāju uzskata par apstiprinātu, ja Padomes darba sagatavošanas struktūras sanāksmē vai 20 dienu laikā no sagatavošanas dokumenta saņemšanas atkarībā no tā, kas iestājas agrāk, pret to neiebilst tāds dalībvalstu skaits, kas atbilst bloķējošajam mazākumam Padomē, saskaņā ar LES 16. panta 4. punktu. Šāda iebilduma gadījumā, jautājumu nodod atpakaļ Padomei.
 6. Ja turpmāko Apvienotās komitejas sanāksmju laikā, tostarp sanāksmēs uz vietas, nav iespējams panākt vienošanos, jautājumu nodod atpakaļ Padomei vai tās darba sagatavošanas struktūrām, lai Savienības nostājā ņemtu vērā jaunus faktorus.
 7. Komisija tiek aicināta laikus veikt jebkārus pasākumus, kas vajadzīgi pēc Apvienotās komitejas lēmuma, tostarp, attiecīgā gadījumā, publicējot attiecīgo lēmumu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* un iesniedzot jebkārus priekšlikumus, kas vajadzīgi minētā lēmuma īstenošanai.
-